

Nazwa produktu : AIRCO KLEEN  
 nr.ref. : BDS002340\_18\_20190104 (PL)  
 Data sporządzenia: 04.01.19 Version : 3.0  
 Zastępuje: BDS002340\_20180727

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

**AIRCO KLEEN**  
 Aerosol

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

precyzyjny środek czyszczący

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Jednostki zależne		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
**Polska:** + 48 42 63 14 724 National Poisons Information Centre The Nofer Institute of Occupational Medicine Ul. Teresy 8 P.O. Box 199 P-90950 L?dz 112 (telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

Parametry fizyczne: Aerosolowy, kategoria 3



Nazwa produktu : AIRCO KLEEN  
 nr.ref. : BDS002340\_18\_20190104 (PL)  
 Data sporządzenia: 04.01.19 Version : 3.0  
 Zastępuje: BDS002340\_20180727

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.  
 Klasyfikacja oparta na testach.  
**Zdrowie:** Nie sklasyfikowany  
 Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.  
**Środowisko Naturalne :** Nie sklasyfikowany  
 Klasyfikacja Metoda obliczeniowa.

## 2.2. Elementy oznakowania

### Etykietowanie zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

**Zwroty hasłowe:** Uwaga  
**Zwrot(y) wskazujące rodzaj zagrożenia:** H229 : Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.  
**Zwrot(y) ostrzegawcze:** P102 : Chronić przed dziećmi.  
 P210 : Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.  
 P251 : Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.  
 P336 : Rozmrozić oszronione obszary letnią wodą. Nie trzeć oszronionego obszaru.  
 P410/412 : Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50°C/122°F.  
**Dodatkowe informacje dotyczące zagrożeń:** 1.3 % masowych zawartości jest łatwopalne.  
 Unikać kontaktu ze skórą i oczami, w przypadku kontaktu z płynnym produktem mogą wystąpić objawy odmrożenia.

**Przepis (WE) nr 648/2004 dot. detergentów:** węglowodory fluorowcowane > 30 %  
 aromaty

## 2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

### 3.2. Mieszanki

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
trans-1,3,3,3-tetrafluoroprop-1-ene	01-0000019758-54	29118-24-9	471-480-0	80-100	Press. Gas	H280	

(\*Objasnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)



Nazwa produktu :	AIRCO KLEEN	Data sporządzenia:	04.01.19 Version : 3.0
nr.ref.	BDS002340_18_20190104 (PL)	Zastępuje:	BDS002340_20180727

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

<b>Kontakt z oczami :</b>	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je dużą ilością wody W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
<b>Wdychanie :</b>	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
<b>Połknięcie :</b>	W przypadku połknięcia nie prowokować wymiotów tylko skonsultować się z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

<b>Wdychanie :</b>	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
<b>Połknięcie :</b>	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe Objawy: ból gardła, ból brzucha, nudności, wymioty
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Może powodować podrażnienie. Objawy: zaczerwienienie i ból
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może powodować podrażnienie. Objawy: zaczerwienienie i ból

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

<b>Zalecenia ogólne :</b>	W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe) Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
---------------------------	---

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Aerozole mogą wybuchać po nagrzaniu powyżej 50°C.



<b>Nazwa produktu :</b>	AIRCO KLEEN	<b>Data sporządzenia:</b>	04.01.19 Version : 3.0
<b>nr.ref.</b>	BDS002340_18_20190104 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS002340_20180727

Tworzy szkodliwe produkty rozkładu  
tlenek węgla, ditlenek węgla

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą  
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Noś odpowiednią odzież ochronną i rękawice.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.  
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego  
Umieścić w odpowiednim pojemniku

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Trzymać z dala od ciepła i źródeł zapłonu  
Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi  
Urządzenia powinny być uziemione  
Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../ przeciwwybuchowego sprzętu.  
Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.  
Nie wdychać aerozoli ani par.  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.  
Po użyciu dokładnie umyć  
Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności



<b>Nazwa produktu :</b>	AIRCO KLEEN	<b>Data sporządzenia:</b>	04.01.19 Version : 3.0
<b>nr.ref.</b>	BDS002340_18_20190104 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS002340_20180727

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.  
Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu  
Trzymać poza zasięgiem dzieci.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

precyzyjny środek czyszczący

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### Limity narażenia :

Informacje nie są dostępne

### 8.2. Kontrola narażenia

<b>Procedury kontrolne:</b>	Zapewnić odpowiednią wentylację Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi
<b>Ochrona indywidualna:</b>	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić odpowiednią wentylację
<b>wdychanie:</b>	Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania
Zalecana ochrona dróg oddechowych:	Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (AX)
<b>dłonie i skóra:</b>	Nosić odpowiednie rękawice ochronne (EN 374) Korzystać z rękawic wielorazowych o minimalnym czasie przebicia 30 minut. Czas przebicia rękawic powinien być dłuższy niż łączny czas korzystania z produktu. Jeżeli czas trwania pracy będzie dłuższy niż czas przebicia, w trakcie jej wykonywania należy zmienić rękawice.
Zalecane rękawice:	(nityl)
<b>oczy:</b>	Nakładać okulary ochronne zgodnie z normą EN 166.
<b>Kontrola narażenia środowiska:</b>	Unikać uwolnienia do środowiska. Zebrać wyciek.
<b>Ochrona narażenia konsumentów:</b>	Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu W przypadku narażenia lub złego samopoczucia: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych



Nazwa produktu :	AIRCO KLEEN	Data sporządzenia:	04.01.19 Version : 3.0
nr.ref.	BDS002340_18_20190104 (PL)	Zastępuje:	BDS002340_20180727

(dot. aerozoli bez propelenta)

Wygląd : postać fizyczna :	Ciecz pod ciśnieniem.
kolor:	Bezbarwny.
zapach:	Charakterystyczny zapach.
pH :	Nie ma zastosowania.
Punkt wrzenia/zakres :	82 °C
Temperatura zapłonu :	12 °C (Tygiel zamknięty)
Szybkość parowania :	Nie ma zastosowania.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	Nie przypisano UEL w standardowych warunkach testowania, 20°C. Widoczne ograniczone płomienie w temperaturze przekraczającej 28°C.
dolna granica:	Nie przypisano LEL w standardowych warunkach testowania, 20°C. Widoczne ograniczone płomienie w temperaturze przekraczającej 28°C.
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	0.787 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Samozapłon:	460 °C
Lepkość:	Nie ma zastosowania.

## 9.2. Inne informacje

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać przegrzewania

#### 10.5. Materiały niezgodne

Środek silnie utleniający

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

tlenek węgla, ditlenek węgla

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne



Nazwa produktu :	AIRCO KLEEN	Data sporządzenia:	04.01.19 Version : 3.0
nr.ref.	BDS002340_18_20190104 (PL)	Zastępuje:	BDS002340_20180727

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

toksyczność ostra:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie żrące/drażniące na skórę:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie mutagenne na komórki rozrodcze:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
rakotwórczość:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
szkodliwe działanie na rozrodczość:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione
zagrożenie spowodowane aspiracją:	w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione

### Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:

Wdychanie :	Wdychanie par rozpuszczalnika może spowodować nudności, bóle i zawroty głowy
Połknięcie :	Może powodować zaburzenia żołądkowo-jelitowe
Kontakt ze skórą :	Dłuższy kontakt ze skórą spowoduje jej odłuszczenie prowadzące do podrażnienia, a w niektórych przypadkach wysypkę
Kontakt z oczami:	Wielokrotny kontakt ze skórą może powodować jej wysuszenie lub pękanie
	Może powodować podrażnienie.

### Informacje toksykologiczne:

Informacje nie są dostępne

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Nie sklasyfikowany

### Dane ekotoksykologiczne:

Informacje nie są dostępne



Nazwa produktu : AIRCO KLEEN  
nr.ref. : BDS002340\_18\_20190104 (PL)

Data sporządzenia: 04.01.19 Version : 3.0  
Zastępuje: BDS002340\_20180727

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych eksperymentalnych

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych eksperymentalnych

### 12.4. Mobilność w glebie

Mieszalny z wodą

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak informacji

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak informacji  
GWP (współczynnik ocieplenia globalnego): 7

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Przepisy krajowe : Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub krajowym ustawodawstwem

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

numer UN : 1950

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Właściwa nazwa przewozowa: AEROSOLS

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa: 2.2  
ADR/RID – Kod klasyfikacji: 5A

### 14.4. Grupa pakowania





Nazwa produktu :	AIRCO KLEEN	Data sporządzenia:	04.01.19 Version : 3.0
nr.ref.	BDS002340_18_20190104 (PL)	Zastępuje:	BDS002340_20180727

Grupa pakowania: nie dotyczy

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska:	Nie
IMDG - Zanieczyszczenie morskie:	No
IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska:	Nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach:	(E)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi, ostatnia aktualizacja zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/830.

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

### SEKCJA 16: Inne informacje

\*Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia H280 : Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

ZMIANY W ROZDZIAŁACH: Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

Objaśnienia skrótów i akronimów: NDS - najwyższe dopuszczalne stężenie  
NDSch - najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe  
VOC - lotne związki organiczne  
PBT - trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne  
vPvB - bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości



---

<b>Nazwa produktu :</b>	AIRCO KLEEN	<b>Data sporządzenia:</b>	04.01.19 Version : 3.0
<b>nr.ref.</b>	BDS002340_18_20190104 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS002340_20180727

---

produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.

